10 YEAR WARRANTY

Pineland™

25 YEAR WARRANTY

Prestige™

STYLE #

YEAR OF PURCHASE

Ready TRIM™

THREE SEASON WARRANTY ON LIGHT SETS

Always Trim

BARCANA®

INC.

Before you begin, a few suggestions:

- Decide where your tree is going to be set up.
- Make sure there is enough space for the tree to fit.
- If there is furniture in the space, you want to move it now.
- Make sure there is an electrical outlet available.
- Have your step ladder handy.
- **Never lift, pull or move your tree by pulling on a single branch/tip.**
- **Make sure the tree is lifted or moved by holding a main branch along with the center pole (tree trunk) only.**

Antes de comenzar le sugerimos:

- Decida el lugar donde desea colocar el árbol.
- Cerciorarse de que tenga suficiente espacio para el árbol.
- Si tiene obstrucción de algún mueble, este es el tiempo para moverlo.
- Cerciórese de tener disponible una salida de electricidad.
- Tenga lista una escalera de mano.
- **Nunca levante, jale, o mueva su árbol estirandolo solo de una rama o punta.**
- **Cerciórese de que el árbol se levante o se mueva sosteniéndolo de una rama principal y del tronco solamente.**

Avant de commencer, voici quelques suggestions :

- Décidez ou votre arbre va être placé.
- Assurez-vous qu'il y a assez d'espace pour l'arbre.
- S'il y a des meubles dans l'espace, vous devez les déplacer maintenant.
- Assurez-vous qu'il y a une sortie électrique disponible.
- Ayez un escabeau à porté de la main.
- **Ne soulevez jamais, tirez ou déplacez votre arbre en tirant sur une branche.**
- **Assurez-vous que l'arbre est soulevé ou déplacé en tenant une branche principale avec le poteau central (tronc d'arbre) seulement.**

Instructions for Pre-Assembled Fold-up Tree

At **BARCANA, INC.** we have taken great care to give our trees a natural, full evergreen look. Our soft needle construction with forest green colors gives your tree its realistic appearance. Careful shaping of your tree will enhance its beauty. Our hinged system makes setup quick and easy.

Follow these simple steps:

1. STAND ASSEMBLY

STEEL REINFORCED PLASTIC STAND
Slide the two pieces together to create a "+." Make sure the legs slide together and the stand sits evenly on the floor. Apply slight pressure to center hub until it clicks.

ONE-PIECE, FOLD-UP STAND
Open the legs to their locking position. Tighten the bottom thumb screw to secure.

ONE-PIECE, HEAVY DUTY STAND
No assembly required.

Instrucciones para el árbol ensamblado de antemano "Pre-Assemble Fold-up Tree".

BARCANA, INC. se ha esmerado en darle a sus árboles una apariencia natural. Su construcción de agujas blandas y colores verdes bosque, le dan una apariencia real. El cuidadoso mantenimiento y formación de su árbol realzará su belleza. Nuestro sistema de bisagras hace fácil su instalación.

Siga esto sencillos pasos:

1. PREPARE LA BASE

BASE DE PLÁSTICO REFORZADA CON ACERO
Junte las dos pieza formando una "+". Cerciórese de que las patas se deslicen juntas y la base quede firme en el piso.

BASE QUE SE DESPLIEGA DE UNA PIEZA
Abra las patas hasta engancharlas. Apriete el tornillo de mano para asegurar.

BASE DE USO PESADO DE UNA SOLA PIEZA
No se requiere ensamblar.

Instruction pour Arbre Parapluie Pré-Assemblé

Chez **BARCANA, INC.** nous avons pris soin de donner, à nos arbres, une apparence naturelle. Notre construction d'aiguilles molles de couleur vert forêt donne à votre arbre son apparence réaliste. En manipulant les branches avec soins, votre arbre deviendra de toute beauté. Avec notre système de penture breveter l'installation se fait vite et facile.

Suivre ces simples étapes faciles :

1. POUR ASSEMBLER LA BASE

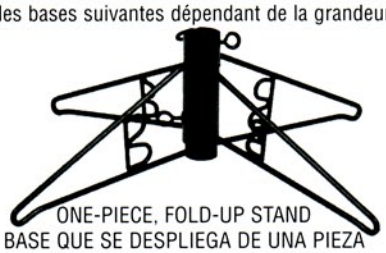
BASE DE PLASTIC RENFORCER D'ACIER
Glisser les deux pièces ensembles pour former un(+). S'assurer que les pattes glissent ensembles et que la base repose par terre d'une manière égale.

BASE PLIANTE D'UN SEUL MORCEAU
Ouvrer les pattes jusqu'à ce qu'elle barre. Serrer la vis du bas pour bien fermer.

BASE D'UN SEUL MORCEAU SOLIDE
Aucun assemblage n'est nécessaire.

Your tree will come with one of the following stands depending on the size and style of the tree.
Su árbol vendrá con una de las siguiente bases dependiendo en el tamaño y estilo del árbol.
Votre arbre arrivera avec une des bases suivantes dépendant de la grandeur et du style de l'arbre.

STEEL REINFORCED PLASTIC STAND
BASE DE PLÁSTICO REFORZADA CON ACERO
BASE DE PLASTIQUE RENFORCÉE D'ACIER



ONE-PIECE, FOLD-UP STAND
BASE QUE SE DESPLIEGA DE UNA PIEZA
BASE PLIANTE D'UN SEUL MORCEAU

ONE-PIECE, HEAVY DUTY STAND
BASE DE USO PESADO DE UNA SOLA PIEZA
BASE D'UN SEUL MORCEAU SOLIDE

2. TREE ASSEMBLY

Remove tree from carton and insert into stand. For fold-up steel or heavy duty stands, secure tree by tightening three thumb screws. Branches will fall automatically into horizontal position. Trees 6.5 feet

2. ENSAMBLE DEL ÁRBOL

Saque el árbol de la caja y colóquelo en la base de apoyo. Para asegurar el árbol en las base de despliegue y de uso pesado, apriete tres tornillos de mano. Las ramas automáticamente se colocaran en una posición horizontal. Los árboles de 6.5 pies

2. POUR ASSEMBLER L'ARBRE

Sortir l'arbre de la boîte et l'insérer dans la base. Pour les bases pliantes en acier ou solides, serrer les trois vis de la base. Les branches tomberont automatiquement dans une position horizontale. Les arbres de 6.5 pieds et plus consistent de un à quatre sec-

and over consist of one to four sections plus a tree top. Sections are identified by letter. Simply slide sections together in A, B, C order. Lubricate pole ends before assembly.

o más vienen en una a cuarto partes mas la copa. Las secciones están identificadas con una letra. Sencillamente deslice las secciones juntas en el orden de A, B y C. Lubrique las orillas del poste antes de asemblar.

tions plus la tête de l'arbre. Les sections sont identifiées par des lettres. Simplement glisser les sections ensemble en ordre de A, B, C. Lubrifier le bout du poteau avant l'assemblage.

2

TREE ASSEMBLY
ENSAMBLADO DE ARBOL
POUR ASSEMBLER L'ARBRE

4. TREE SHAPING

TRADITIONAL TREE SHAPING
As easy as A-B-C!

A Carefully separate all small limbs from the main branch.

B Starting from the bottom and working from the center of the tree outward, move one limb up and one limb down, forming a "V" shape.

C Proceed to the second set of limbs and angle one to the right and one to the left, forming a "V" shape. Repeat the sequence of the shaping of limbs vertically and horizontally, until tree is completed.

UPSWEPT TREE SHAPING

A Carefully separate all small limbs from main branch.

B Starting from the bottom and working from the center of the tree outward, move each limb in an upswept position forming a bow-like shape. Continue toward the outside limbs.

C Continue by angling all remaining limbs in an outward and upward fashion until the tree is completed.

3. DAR FORMA AL ÁRBOL

FORMA TRADICIONAL
¡Tan fácil como A-B-C!

A Cuidadosamente separe las ramas pequeñas de las ramas principales o más grandes.

B Comenzando de abajo y hacia arriba y del centro hacia afuera, mueva una rama hacia arriba y otra hacia abajo, formando una "V".

C Continúe con otro par de ramas separando una hacia el lado derecho y la otra al izquierdo formado una "V". Repita la secuencia formando las ramas verticales y horizontalmente hasta que haya terminado el árbol.

DAR FORMA AL ÁRBOL HACIA ARRIBA

A Cuidadosamente separe las ramas pequeñas de las ramas principales o más grandes.

B Comenzando de abajo y del centro hacia afuera, mueva una rama hacia arriba formando un arco. Continúe hacia las ramas de afuera.

C Siga el mismo proceso dándole forma a las ramas restantes en un movimiento hacia afuera y hacia arriba hasta darle forma a todas las ramas.

2. POUR FORMER L'ARBRE

FORMER L'ARBRE A LA TRADITIONNEL.
Si facile que A-B-C!

A Séparer avec soin toutes les petites branches de la branche principale.

B Commençant en bas et en travaillant du centre de l'arbre vers l'extérieur, déplacer une petite branche par en haut et une petite branche par en bas en forme de (V).

C Procédez au deuxième ensemble et déplacer un vers la droite et un vers la gauche, en formant la forme d'un (V). Répétez l'ordre de la formation des branches verticalement et horizontalement, jusqu'à ce que l'arbre soit complet.

FORMATION DE L'ARBRE EN FORME D'ARC

A Placez la branche en position parallèle au plancher. Séparez soigneusement toutes les petites branches de la branche principale.

B À partir du fond et en travaillant a partir du centre de l'arbre vers l'extérieur, déplacez chaque petite branche vers la haut en formant un arc. Continuer vers l'extérieur de la branche.

C Continuer en formant les autres branches de la même manière, les petites branches allant vers le haut en formant un arc.

3

TRADITIONAL TREE SHAPING
FORMA TRADICIONAL
FORMER L'ARBRE À LA TRADITIONNELLE

UPSWEPT TREE SHAPING
DAR FORMA AL ÁRBOL HACIA ARRIBA
FORMATION DE L'ARBRE EN FORME D'ARC

4. TREE TOP

Remove tree top from carton. Starting from the bottom, bend all branches horizontally and separate branches evenly. Insert top into tree trunk.

4. COPA DE ÁRBOL

Saque la copa del árbol de la caja. Comenzando de abajo, doble todas las ramas horizontalmente y separe las ramas de una manera uniforme. Coloque la copa en el tronco.

4. LA TETE DE L'ARBRE

Enlever de la boîte la tête de l'arbre. À partir du fond, pliez toutes les branches horizontalement et séparez les branches également. Insérez la tête dans le tronc de l'arbre.

5. TREE STORAGE

Remove all decorations. For READY TRIM™ tree, lights should be left in place for storage. Remove top and close all branches. Close all side branches parallel to the main branch and separate the middle and bottom sections. Turn tree upside down. Branches will close automatically. Disassemble tree stand. Place in carton until next year.

5. ALMACENAMIENTO DEL ÁRBOL

Quite todas las decoraciones. Las luces de árboles de tipo READY TRIM™ se deben de dejar en el árbol cuando se almacene. Quite la copa del árbol y cierre las ramas. Cierre las ramas paralelas a las ramas principales y separe la sección del medio de la sección de abajo. Voltee el árbol hacia abajo. Las ramas se cerraran automáticamente. Desarme la base del árbol. Guarde la caja hasta el año siguiente.

5. L'ENTREPOSAGE DE l'ARBRE

Enlevez toutes les décorations. Pour l'arbre READY TRIM™, les lumières doivent être laissées en place pour l'entreposage. Enlevez la tête de l'arbre et fermez toutes les branches. Fermez toutes les branches latérales parallèles à la branche principale et séparez le milieu et les sections inférieures. Tournez l'arbre à l'envers. Les branches se fermeront automatiquement. Démonter la base de l'arbre. Placer les sections de l'arbre dans la boîte, fermer et entreposer jusqu'à l'année prochaine.

TREE WARRANTY INFORMATION

LIMITED 10 OR 25-YEAR WARRANTY

10 YEAR WARRANTY

Pineland™

THIS WARRANTY DOES NOT COVER COMMERCIAL USE OF ANY **BARCANA, INC.** PRODUCT.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have rights which may vary from one state or province to another.

BARCANA, INC. warrants its trees to be free from defects for a period of: ten (10) years for Pineland™ trees or twenty-five (25) years for Prestige™ trees, from the date of original purchase.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA DE SU ÁRBOL

GARANTÍA LIMITADA DE 10 O 25 AÑOS

ESTA GARANTIA NO AMPARA NI ES APLICABLE AL USO COMERCIAL DE CUALQUIER PRODUCTO DE **BARCANA, INC.**

Esta garantía le otorga ciertos derechos legales, además usted puede tener derechos que varían de un estado a estado o provincia.

BARCANA, INC. garantiza este producto contra defectos por un período de diez (10) años de la fecha de su compra original. Diez (10) años para árboles Pineland™ o veinticinco (25) años para árboles Prestige™ de la fecha de la compra original.

INFORMATION SUR LA GARANTIE DE L'ARBRE

GARANTIE LIMITÉE DE 10 OU 25 ANS

25 YEAR WARRANTY

Prestige™

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS L'UTILISATION COMMERCIALE D'AUCUN PRODUIT DE **BARCANA, INC.**

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir des droits qui peuvent changer d'un État ou province à l'autre.

BARCANA, INC. garantie ses arbres d'être exempt de défaut pendant une période de : dix (10) ans pour des arbres PINELAND ou de vingt-cinq (25) ans pour des arbres PRESTIGE, de la date de l'achat original.

BARCANA, INC. will repair or replace defective products free of charge within the ten (10) years for Pineland™ trees or twenty-five (25) years for Prestige™ trees, warranty period, but only if the defect in material or workmanship existed at the time of manufacture, or developed under normal use or service except for ordinary wear and tear.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER DAMAGE RESULTING FROM PULLING SINGLE BRANCHES/ TIPS TO MOVE THE TREE. THE TREE MUST BE MOVED BY HOLDING A MAIN BRANCH ALONG WITH THE CENTER POLE (tree trunk).

THIS WARRANTY DOES NOT COVER FASHION COLOR TREES, DISCOLORATION DUE TO AGING, CRUSHED MATERIAL, FALLING NEEDLES, NOR DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, ALTERATION, NEGLECT, MISUSE OR ABUSE.

The liability of **BARCANA, INC.** under this warranty and any warranty implied by state law is limited solely to the replacement of products which **BARCANA, INC.** determines are defective, and does not include liability for incidental or consequential damages. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, express or implied, including the warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Any warranty implied under state law is limited to a period of ten (10) years for Pineland™ trees or twenty-five (25) years for Prestige™ trees, from date of purchase.

Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages nor a limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

If any **BARCANA, INC.** product is found to be defective, call1-800-638-4533. Please do not return the defective parts to the dealer from whom you purchased the product.

Charges for delivery to **BARCANA, INC.** of products found to be defective must be prepaid by the purchaser. **BARCANA, INC.** will repair or replace any **BARCANA, INC.** product if **BARCANA, INC.** determines that the defect existed at the time of manufacture or developed under normal use. Repaired or replaced product will be forwarded to the purchaser at the expense of **BARCANA, INC.** This warranty is enforceable only by the original purchaser of the **BARCANA, INC.** product from a retail store.

FOR INDOOR USE ONLY.

BARCANA, INC. reparara o reemplzara el producto defectuoso sin costo alguno durante el período de la garantía de diez (10) años para árboles Pineland™ o veinticinco (25) años para árboles Prestige™, solo si el defecto de fabricación o mano de obra existía al tiempo de su fabricación, o se desarrolló debido a su uso o servicio normal excepto por desgaste ordinario.

ESTA GARANTÍA NO AMPARA DAÑOS SI SON CAUSADOS AL JALAR UNA RAMA O PUNTAS PARA MOVER EL ÁRBOL. EL ÁRBOL SE DEBERÁ MOVER SOSTENIENDO UNA RAMA PRINCIPAL AL IGUAL QUE EL TRONCO.

ESTA GARANTÍA NO AMPARA ÁRBOLES CON COLORANTE, DESCOLORACIÓN DEBIDO A ENVEJECIMIENTO, MATERIAL ESTRUJADO, AGUJAS DE ÁRBOL, O DAÑOS COMO RESULTADO DE UN ACCIDENTE, ALTERACIÓN, NEGLIGENCIA, MAL USO O ABUSO.

La responsabilidad de **BARCANA, INC.** bajo esta garantía o cualquier garantía implícita por leyes del estado se limita solo a la sustitución del producto que **BARCANA, INC.** determine que este defectuoso, y no incluye daños incidentales o consecuentes. Esta garantía es expresamente en lugar de cualquier otras, escritas o implícitas, incluyendo a la garantía mercantil y destinada a un propósito particular.

Cualquier ley implícita bajo la ley del estado se limita a diez (10) años para árboles Pineland™ o veinticinco (25) años para árboles Prestige™de la fecha de su compra original.

Las leyes de ciertos estados no admiten exclusión de daños incidentales o consecuentes o limitaciones de la duración de una garantía implícita, y desde luego puede ser que dicha limitación no aplique a su caso.

Si cualquier producto de **BARCANA, INC.** resulta defectuoso, llame al 1-800-638-4533. No regrese la parte defectuosa a la tienda de donde se compró el producto. Cargos de envío a **BATHELMESS U.S.A.** de cualquier producto defectuoso se deberán pagar por adelantado por el cliente. **BARCANA, INC.** sustituirá cualquier producto de **BARCANA, INC.** si **BARCANA, INC.** determina que el defecto existía al tiempo de su fabricación o se desarrolló debido a su uso normal. El producto reparado o sustituido se enviará al cliente con el flete pagado por **BARCANA, INC.** Esta garantía solo es aplicable al comprador original del producto de **BARCANA, INC.**

SOLO PARA USO INTERIOR

BARCANA, INC. réparera ou remplacera les produits défectueux gratuitement au cours de dix (10) ans pour des arbres PINELAND ou de vingt-cinq (25) ans pour des arbres PRESTIGE de la période de la garantie, mais seulement si le défaut du matériel ou de fabrication existaient lors de la fabrication ou s'est développée durant l'utilisation normale exceptée l'usage abusif de l'arbre.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU DÉPLACEMENT DE L'ARBRE PAR LES BRANCHES OU BOUT DE BRANCHE. L'ARBRE DOIT ÊTRE DÉPLACÉ EN TENANT UNE BRANCHE PRINCIPALE AVEC LE POTEAU CENTRAL (TRONC)

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES ARBRES DE COULEUR AUTRE QUE VERT, LA DÉCOLORATION DUE AU VIEILLISSEMENT, LE MATÉRIEL ÉCRASÉ, LES AIQUILLES QUI TOMBENT, NI LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UN ACCIDENT, DE LA NÉGLIGENCE, ET DE L'ABUS.

La responsabilité de **BARCANA, INC.** sous cette garantie et n'importe quelle garantie implicite par les lois d'États, est limitée seulement au remplacement des produits que **BARCANA, INC.** déterminera être défectueux, et n'incluent pas la responsabilité pour des dommages accidentelle ou consécutive. Cette garantie a la préséance de toutes autres garanties verbales ou sous-entendu incluant les garanties du marchant pour un usage particulier. N'importe quelle garantie implicite en vertu de la loi d'état est limitée à une période de dix (10) ans pour des arbres PINELAND ou vingt-cinq (25) ans pour d'arbres PRESTIGE, de la date de l'achat.
Quelques États ou Provinces ne permettent pas l'exclusion des dommages fortuits ou consécutifs ni d'une limitation de temps garantie d'une implicite dure, ainsi les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Si un produit de **BARCANA, INC.**s'avère défectueux, appeler le 1-800-638-4533. Veuillez ne pas renvoyer les pièces défectueuses au marchand duquel vous avez acheté le produit.

Les frais pour la livraison à **BARCANA, INC.** des produits trouvés défectueux doivent être payées par le consommateur. **BARCANA, INC.** remplacera n'importe quel produit de Barthelmess USA, si **BARCANA, INC.** détermine que le défaut existait lors de la fabrication ou s'est développée sous l'utilisation normale. Le produit sera réparé ou remplacé et expédié au consommateur original au frais de **BARCANA, INC.** Cette garantie est valide seulement pour le consommateur original du produit de **BARCANA, INC.** acheté dans un magasin de détail.

POUR USAGE INTERIEUR SEULEMENT

LIGHT SETS WARRANTY INFORMATION

LIMITED 3-SEASON WARRANTY

Not just "SIMPLY the BEST," but "ONLY THE BEST."

1. **BARCANA, INC.** specifications require, first and foremost, the exclusive use of only virgin, first run materials in ALL components.
- Substantially superior grade wire.
- Uniformly crafted husk mold with non-twist bulbs featuring a patented, built-in lamp lock device.
- Extended filaments to insure extra long burn time and exceptional brilliance to the bulb.
- Rigorous testing, both in the Orient and in our U.S.A. factories before lights ever reach your door.

2. All **BARCANA, INC.** lights are listed with the Underwriters Laboratory ***FOR INDOOR USE ONLY***.
3. **BARCANA, INC.** will supply replacement light sets for defective sets free of charge (with proof of purchase) for up to 3 seasons from date of the original purchase.

If any **BARCANA, INC.** product is found to be defective, call 1-800-638-4533.

Please do not return defective parts to the dealer from which you purchased the product.

You have chosen "SIMPLY the BEST" artificial Christmas tree with the brightest and longest burning miniature lights available.

INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA DE JUEGO DE LUCES

GARANTIA LIMITADA A 3 TEMPORADAS

No solo "SENCILLAMENTE el MEJOR", sino "EL MEJOR".

1. Las especificaciones de **BARCANA, INC.** requieren, ante todo, el uso exclusivo de materiales de primer uso o virgen de TODO los componentes.
- Alambrado considerablemente de calidad suprema.
- Una construcción uniforme moldeada con el sistema patentado lamp lock que evita que se aflogen las bombillas.
- Filamento extendido que asegura el uso prolongado y brillante de la bombilla.
- Prueba rigurosa, en el Oriente y en nuestras fabricas en Estados Unidos antes de salir de la planta.

2. Todas las luces de **BARCANA, INC.** figuran en la lista del Laboratorio Asegurador ***PARA USO INTERNO SOLAMENTE.***
3. **BARCANA, INC.** proporcionará luce de repuesto para luces con algún defecto sin costo (con comprobante de compra) por 3 temporadas de la fecha de la compra original.

Si algún producto de **BARCANA, INC.**. resulta defectuoso, llame al 1-800-638-4533.

Por favor no regrese la parte defectuosa a la tienda de donde se compró el producto.

Usted ha seleccionado "SENCILLAMENTE el MEJOR" árbol Navideño con las luces miniaturas más brillantes y de larga duración disponibles.

INFORMATION DE GARANTIE SUR LES ENSEMBLES DE LUMIÈRES

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Pas SIMPLEMENT le MEILLEUR mais SEULEMENT le MEILLEUR

1. **BARCANA, INC.** exigent, en premier lieu, l'utilisation exclusivement vierge de tous les matériaux de première qualité dans tous les composants de ses produits.
- Broche essentiellement de catégorie supérieure .
- Le moule uniformément ouvré de cosse avec non-tordent des ampoules comportant un dispositif breveté et intégré de serrure de l'ampoule.
- Filaments prolongés pour assurer une longévité extra longue de brûlure et le brillant exceptionnel de l'ampoule.
- L'essai rigoureux, en Orient et dans nos usines des États-Unis avant que les lumières atteignent votre porte.

2. Toutes les lumières de **BARCANA, INC.** sont approuvées par le Laboratoire Underwriters. ***POUR L'USAGE INTÉRIEUR SEULEMENT.***
3. **BARCANA, INC.** fournira des ensembles de lumière de rechange pour les ensembles défectueux gratuitement (avec la preuve d'achat) pendant 3 saisons à partir de la date de l'achat original.

Si n'importe quel produit de **BARCANA, INC.** s'avère défectueux, appeler le 1-800-638-4533.

Veuillez ne pas renvoyer les pièces défectueuses au magasin duquel vous avez acheté le produit.

Vous avez choisi "Simplement le Meilleur" l'arbre de Noël artificiel avec les lumières miniatures les plus lumineuses et brûlants le plus longtemps possible.

Proudly Crafted with the Highest Quality Materials Available

For over 50 years the **BARTHELMESS** family has brought the very best in artificial Christmas foliage to the market place. As one of the largest manufacturers, **BARCANA, INC.** is dedicated to establishing and maintaining the highest standard of excellence in all of its products.

BARCANA, INC. invites you to explore the wide selection of the outstanding quality TREES, WREATHS, GARLANDS, as well as INDOOR and OUTDOOR COLLECTIBLES. Discover the variety of colors and finishes offered in SHATTERPROOF ORNAMENTS and FESTIVE LIGHT COVERS.

To locate a dealer near you phone **1-800-638-4533** or visit our website at: **www.barcana.com**.

Orgullosamente Construido con Materiales de la más alta calidad disponible

Por más de 50 años la familia **BARTHELMESS** les ha traído lo mejor del follaje Navideño disponible en el mercado. Uno de los fabricantes más grandes, **BARHELMESS U.S.A.** se ha dedicado en establecer y mantener un excelente nivel en la calidad de todos sus productos.

BARCANA, INC. les invita a explorar su amplia selección de ÁRBOLES, CORONAS, GUIRNALDAS, además de sus ARTÍCULOS DE COLECCIÓN para INTERIORES Y EXTERIORES. Descubra la variedad de colores y terminados disponibles en ADORNOS INROMPIBLES y CUBIERTAS DE LUCES FESTIVAS.

Para encontrar un concesionario cerca de usted, llame al teléfono **1-800-638-4533** o visítenos en nuestra página de la Web al **www.barcana.com**.

Fièrement ouvré avec les matériaux de la plus haute qualité disponibles.

Pendant plus de 50 ans, la famille **BARTHELMESS** a apporté le meilleur dans le feuillage artificiel de Noël sur le marché. En tant qu'un des plus grands fabricants, **BARCANA, INC.** est déterminé à établir et à maintenir le niveau le plus élevé de l'excellence de tous ses produits.

BARCANA, INC. vous invite à explorer le grand choix exceptionnel d'arbres, couronnes, guirlandes en plus des collections d'intérieur et extérieurs. Découvrez la variété de couleurs et de finitions offertes dans les ornements incassables et les couvertures de lumières festives.

Pour localiser un concessionnaire près de chez vous, téléphonez au **1-800-638-4533** ou visiter notre site web à : **www.barcana.com**.